

## **1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED**

Deze instructie geldt voor het exporteren van vers pluimveevlees en pluimveevleesproducten naar Frans-Polynesië. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Frans-Polynesië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van pluimveevlees en pluimveevleesproducten naar Frans-Polynesië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

## **2 WETTELIJKE BASIS**

### **2.1 EU-regelgeving**

- Richtlijn 96/23/EG
- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

### **2.2 Nationale regelgeving**

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79

### **2.3 Overig**

- Bilaterale afspraken tussen Frans-Polynesië en Nederland.

## **3 DEFINITIES**

n.v.t.

## **4 WERKWIJZE**

Certificering van vers pluimveevlees en pluimveevleesproducten naar Frans-Polynesië is toegestaan.

Algemeen voor het invullen van het certificaat in e-CertNL:

Er moet worden aangegeven of het om vers vlees (en onverhitte vleesproducten) of om verhitte vleesproducten gaat. Bij verhitte vleesproducten moet worden aangegeven welke behandeling het vleesproduct heeft ondergaan. Het gaat bij vleesproducten om de verhitte vleesproducten. Origine product = het land waar de laatste handeling aan het te exporteren product heeft plaats gevonden.

- *Certificaat: zie bijlage.*

### **Toelichting bij het certificaat:**

#### Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

#### Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

#### Verklaring 3:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van Richtlijn 96/23/EG en het hierop gebaseerde Nationaal Plan.

#### Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van Richtlijn 96/23/EEG omdat met Frans-Polynesië bilateraal is overeengekomen dat hier wordt uitgegaan van EU-regelgeving op dit punt.

Verklaring 5:

Bij deze verklaring moet belanghebbende aangeven of het om vers vlees gaat of om een vleesproduct dat een verhitting heeft ondergaan.

Als het vers vlees betreft zal optie b worden doorgestreept en bij een vleesproduct zal optie a worden doorgestreept.

Optie a van deze verklaring kan worden afgegeven als Nederland, of het EU-land van herkomst van het vlees en/of de vleesproducten officieel vrij is van HPAI en Newcastle disease.

E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op oranje gaat dan moet de dierziektesituatie worden gecontroleerd. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Als Nederland of het EU-land van herkomst niet vrij is van HPAI en/of NCD kunnen er nog wel verhitte pluimveevleesproducten worden geëxporteerd indien deze producten:

- optie 1: gesteriliseerd zijn, of
- optie 2: verhit zijn tot 70°C.

Belanghebbende moet aangeven welke verhitting van toepassing is. De niet van toepassing zijnde optie zal worden doorgestreept.

Optie b van deze verklaring kan worden afgegeven na controle van tijd-/temperatuurgegevens van het productieproces, aangeleverd door belanghebbende.

Verklaring 6:

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle of een stempel op het vleesproduct, de omhulling en/of de verpakking staat.

Verklaring 7:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

## **5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN**

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

## **6 TOELICHTING**

In oktober 2018 is de toelichting van verklaring 5 verduidelijkt en die van verklaring 6 en 7 aangepast.

Bijlage: certificaat

CERTIFICAT DE SALUBRITÉ DES VIANDES FRAÎCHES ET DES PRODUITS CARNÉS À BASE DE VIANDES  
VOLAILLES AUTRES QUE LES RATITES PROVENANCE DES PAYS-BAS ET DESTINÉS À LA POLYNÉSIE  
FRANÇAISE  
GEZONDHEIDSCERTIFICAAT VOOR PLUIMVEEVLEES EN PLUIMVEEVLEESPRODUCTEN, VOOR ZOVER NIET  
VAN LOOPVOGELS, AFKOMSTIG UIT NEDERLAND EN BESTEMD VOOR FRANS-POLYNESIË

I. IDENTIFICATION DES PRODUITS / IDENTIFICATIE VAN DE PRODUCTEN

Numéro de produit / Product nr.	Produit / Product	Espèces / Diersoort	Origine / Origine	Numéro de l'agrément CE / Erkenningsnummer

Numéro de produit / Product nr.	SH-position / GN-code	SH-désignation (SH-4) / GN-omschrijving (HS-4)	Emballage / Verpakking	Poids net total / Totaal netto gewicht	Poids brut total / Totaal bruto gewicht

Numéro de produit / Product nr.	Date d'abattage / Slachtdatum	Date de production / Productiedatum	Date de congélation / Invriesdatum	L'utilisation prévue / Gebruik	Mode de conservation et la température / Bewaarwijze en temperatuur

Identification / :  
Identificering  
Numéro du conteneur / :  
Containernummer  
Numéro de scellé / :  
Zegelnummer

II. ORIGINE DES PRODUITS / ORIGINE VAN DE PRODUCTEN

Numéro de produit / Product no.	Numéro de l'agrément / Erkennings no.	Adresse / Adres

Numéro de produit / Product no.	Les autres approbations / Additionele erkeningen	Numéro de l'agrément / Erkenning no.	Adresse / Adres
	L'ABATOIR / SLACHTHUIS		
	L'ATELIER DE DÉCOUPE / UITSNIJDERIJ		
	L'ATELIER DE TRANSFORMATION / VERWERKINGSBEDRIJF		
	ENTREPÔT FRIGORIFIQUE / KOEL-VRIESHUIS		

Adresse d'exporteur / :  
Adres exporteur  
Date prévenue de chargement / :  
Geplande datum van vertrek  
Lieu de chargement / :  
Plaats van laden  
Lieu de chargement / :  
Plaats van vertrek

III. DESTINATION DES PRODUITS / BESTEMMING VAN DE PRODUCTEN

Moyen de transport / :  
Transportmiddel

Immatriculation du moyen de transport /  
 Registratie transportmiddel  
 Pays de transit / Doorvoerland  
 Pays de destination / Land van bestemming  
 Point d'entrée / Punt van binnenkomst  
 Lieu de destination / Plaats van bestemming  
 Adresse du destinataire / Adres ontvanger

#### IV. ATTESTATION SANITAIRE / GEZONDHEIDSVERKLARING

Le vétérinaire officiel soussigné certifie par la présente / Ondergetekende, officiële dierenarts, verklaart hierbij

1. que la viande désignée ci-dessus a été obtenue dans les conditions définies à les Règlements (CE) nos. 852/2004, 853/2004 et 854/2004 relative aux problèmes sanitaires affectant les échanges intercommunautaires des viandes et doit être considérée par conséquent propre à la consommation humaine /  
 dat bovengenoemd vlees verkregen is onder de voorwaarden die vastgesteld zijn in Verordeningen (EG) nrs. 852/2004, 853/2004 en 854/2004 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees en dus als geschikt voor menselijke consumptie te beschouwen is;
2. que les produits carnés désignés ci-dessus ont été fabriqués à partir de viande ou de produits carnés répondant aux critères spécifiques stipulés dans les Règlements (CE) nos. 852/2004, 853/2004 et 854/2004 /  
 dat bovengenoemde vleesproducten geproduceerd zijn van vlees of van vleesproducten die beantwoorden aan de specifieke criteria van Verordeningen (EG) nrs. 852/2004, 853/2004 en 854/2004;
3. que la viande et/ou les produits carnés ci-dessus visés ne contiennent ni antiseptique, ni colorant alimentaire, ni agent préservatif, ni aucun autre produit incorporé susceptible de nuire à la santé humaine /  
 dat bovengenoemd vlees en/of bovengenoemde vleesproducten geen antisepticum, kleurstof voor voedingsmiddelen, conserveringsmiddel of enig ander product bevatten dat schadelijk kan zijn voor de menselijke gezondheid;
4. que les tests effectués dans le cadre du programme de contrôle des résidus permettent d'établir que la viande et/ou les produits carnés susvisés ne contiennent pas des taux de résidus chimiques, de résidus médicamenteux ou de résidus de contamination chimique environnementale supérieurs aux seuils visés au Codex Alimentaire /  
 dat op grond van de in het kader van het programma voor controle op residuen uitgevoerde tests kan worden vastgesteld dat bovengenoemd vlees en/of bovengenoemde vleesproducten geen hoeveelheden chemische stoffen, residuen van geneesmiddelen of van chemische milieuverontreiniging, bevatten die hoger zijn dan de in de Codex Alimentarius vastgestelde waarden;
5. a. que la viande et/ou les produits carnés désignés ci-dessus sont originaires des Pays-Bas, pays officiellement indemne selon la définition du code de l'OIE de l'influenza aviaire hautement pathogène et la maladie de Newcastle, ET/OU sont originaires d'un pays de l'UE officiellement déclarés par l'OIE exempts de l'influenza aviaire hautement pathogène et la maladie de Newcastle; /  
 dat bovengenoemd vlees en/of bovengenoemde vleesproducten afkomstig zijn uit Nederland, een land dat officieel volgens de definitie van de code van het OIE vrij is van voor pluimvee relevante aangifteplichtige ziekten, EN/OF uit een EU-land dat door de OIE officieel vrij verklaard is van hoog pathogene aviaire influenza en van de ziekte van Newcastle;  
 OU / OF<sup>1</sup>
- b. que les produits carnés désignés ci-dessus ont subi un traitement par la chaleur conforme aux prescriptions suivantes /  
 dat bovengenoemde vleesproducten een warmtebehandeling hebben ondergaan die voldoet aan de volgende voorschriften:
  - Stérilisation par la chaleur dans une installation hermétiquement close /  
 sterilisatie door verhitting in een hermetisch gesloten installatie
 OU / OF<sup>1</sup>

- Traitement par la chaleur destiné à obtenir au moins +70°C au coeur de la pièce pendant une heure, ou un traitement équivalent. / verhitting tot minstens +70°C in de kern van het product gedurende een uur of een gelijkwaardige behandeling;
  - Le traitement par la chaleur assure la neutralisation de la catalase, l'absence de protéines noncoagulées et l'absence des microorganismes pouvant être naturellement présents dans la viande d'origine ; /  
de warmtebehandeling zorgt ervoor dat de catalase wordt geneutraliseerd, de ongestolde eiwitten verdwijnen evenals de micro-organismen die zich van nature in het oorspronkelijke vlees kunnen bevinden;
6. Que lesdits produits carnés, leurs enveloppes et emballages portent l'estampille vétérinaire de UE attestant leur provenance l'établissements agréés par les autorités de l'Union européenne / dat bedoelde vleesproducten, hun omhulling en hun verpakking voorzien zijn van het veterinair EU-stempel als bewijs dat ze afkomstig zijn van door EU-autoriteiten erkende bedrijven;
7. Que les véhicules et équipements de transport ainsi que les conditions de chargement de cette livraison répondent aux exigences imposées par Règlement (CE) no. 854/2004 / dat de vervoermiddelen en voorzieningen en voorwaarden voor de lading van de betreffende partij voldoen aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 854/2004.
- (1) Biffer la mention inutile / Doorhalen wat niet van toepassing is.